

4 82023006010

■ Болить!



Древнішої ікони на Волині нема.



Скільки ж він урятував сакральних пам'яток!

Анатолій Квасюк повернув із небуття Чудотворний образ Холмської Богородиці

Зупинилося серце «нейрохірурга живопису», який зробив неоцінений подарунок Волині, державі. Врятував скарб світової ваги, працюючи над реставрацією Холмської ікони Божої Матері в суворій таємниці

[Слово колег про професіонала — на с. 12](#)

■ Козацького роду!

Для батька і сина Хомичів честь — разом чавити російську нечисть!

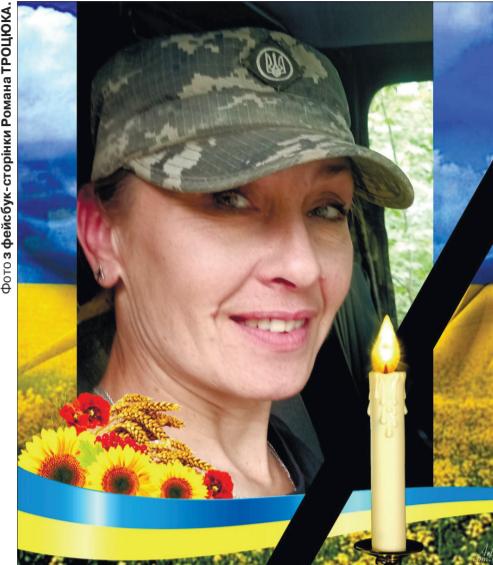


Наші земляки-лучани обое служать у Маріупольському батальйоні ЗСУ. Юрій, інженер-електронник, ще у 2014 році став сапером, а тепер — і зв'язківцем. Нещодавно до батька у війську приєднався й син Володимир

[«З нами Свята Віра, з нами Бог і правда!»](#)

[Розповідь про волинських козаків — на с. 2](#)

■ Герої не вмирають!



«Не плачте за мною, якщо в полі згину,
Все віддам за любу ненуку нашу Україну!»

«Маленька, худенька жінка, а скільки життів врятувала вона!»

Минулого суботи у селі Облапи на Ковельщині провели в останню путь військового медика Світлану Поліщук. Вона загинула під час ворожого артилерійського обстрілу шпиталю біля Харкова

[Подробиці — на с. 3](#)

■ Сіль землі

87-річна Ганна Артишук із кожної пенсії робить пожертву

Фото із сімейного архіву Ганни АРТИШУК.

 «На Перемогу маю працювати всі!»

[Цікава співрозмовниця — на с. 9](#)

Вітаємо!

Ювілейний день народження, 60 років, зустріні 10 вересня протоієрей Мирон Васильович ПЕТРИНА.
 Шановний отче, вже за плечима літ ваших копа і вас із сімейством прославляєм на многі і благії літа.

В часи розколу і часи зневіри,
В часи гонитви, бід і заборон,
Щоб не згасало наша щира віра,

Старається завжди, отець Мирон.
Хай рівно стелиться для вас дорога
І сотню літ зозуля накує.

А ми усі безмежно вдячні Богу
За те, що ви такий на світі є.

З повагою та шаною
релігійна громада первоверхових апостолів Петра і Павла УПЦ
с. Хопнів Луцького району.

■ Козацького роду!

Для батька і сина Хомичів честь — разом чавити російську нечисть!

Закінчення. Початок на с. 1

Оксана КОВАЛЕНКО



ХОМИЧ-СТАРШИЙ: «ТАМ, ДЕ Я ПРАЦЮВАВ, — І ГУДЗИКА НЕ ЗНАЙДЕШ»

— Як і чому ви, ветеран АТО, знову потрапили в зону бойових дій?

— Ще 60 немає, то поки взяли. (Сміється. — Авт.). На Донеччині в мене дружбан ще з 2014-го. Одночасно з ним «капітана» отримував. Тоді мене ще називали «піджаком» (це той, хто «зірочки» має, а бойового досвіду — ні). То мій друг Сергій — ректор Вугледарського коледжу Донецького університету. Кликав мене ще з початку війни, але зразу не склалося, бо тут, на Волині, спочатку «нафарширували» місцевих «зализов» тим, що роблю (радіоелектронними пристроями для замінування) й розмінування. — Авт.), а потім інший друг, Дід, подзвонив — покликав допомогти в Бучі. А вже тоді вирушив до свого Сергія.

— Там я — Фігаро, — продовжує. — Таке дали мені псевдо. Займаюся тим, що й раніше: мінування-розмінування, тобто сапер, і відповідаю за зв'язок. Я гордий з того, що потрапив у цю бригаду! Підібралися такі хлопці! От Скала у нас служить. Позивний відповідає дійсності. Це той, який вивів хлопців з оточеного Маріуполя. Пройшли

22 пости сепарських! Дійшло небагато... Зараз у нас основна маса бійців — з окупованої території: Волноваха, Вугледар, з Маріуполя дуже багато... Служить з нами дуже колоритний східняк. Багатий страшне, здається, мільйонер. Він пішов воювати, бо росіяни в нього шахти забрали. Але спочатку був дуже ворожий до нас, західняків. Казав: «Ті кляти бандерівці винувати в цьому». Це так починалося. А зараз побачив, хто такі бандерівці в моїй особі й особі моого малого (нас у батальйоні тільки двоє із Заходу). Зараз, якщо в нього виникає яксь проблема, то звертається до нас, а не до своїх земляків. Тепер ми найкращі друзі. Вже чекає кінця війни, щоб приїхати в гості. Я запросив. Усіх там запрошу!

— **Що у вас викликає найсильніші емоції зараз? Страх є?**

— Якщо хтось каже, що там не страшно, — я не вірю. От у мене було: виліз на вишку антenu поставити. Дивлюся — зверху розкрився «зонтик», тобто «Град». Воно спочатку як салют виглядає. Думаю: «Тікти — не має смислу. Зараз як попаде в мене... — і все». Але пішло мимо. Цього разу по-

«Які переговори?! З ким і про що?! Не буде путіна — буде другий. Це хвора нація!»

щастлило... Взагалі якби роздавав повістки — тих, хто боїться, не брав би. Там від них користі нема. Ще й проблеми можуть бути. Таких на кухню відправляють або додому.

— **Чого на війні вам не вистачає з мирного життя?**

— Одного разу (що колись, у 2015-му) замкнуло мені щось: так захотілося зайди в ресторанчик, щоб була біла скатертинна, виделочка, ніж, і з'їсти шматочок м'яса. Десь за тиждень знайшов вірменський — і сидів там та просто насолоджувався життям. А тепер були вареники. Волонтерка ківерцівської громадської організації «Станція добра» Альона Максименко привезла. Ми виїхали назустріч її автівці з прапором Волині. (Сміється. — Авт.) То вона з друзями, побачивши стяг цей наш, — втратили дар мови, так розчулилися... От ті вареники були зварені й заморожені (замотані в купу ковдр). Привезли їх пізно, годині о 22-й, то в наших таке було щастя! Хоч і поїли — взялися знову вечеряті... А взагалі найважче нам із водою: водопровідна погана, а з криниці страшно брати, бо можуть якось отрутут сипонути місцеві. До речі, ми навчилися розрізняти, де хто! Ідеш в селі і дивишся — якщо антени T2 стоять на даху, то тут українці живуть, а якщо — «тарілки», то «раша тудей» (Russia Today — державний пропагандистський російський телеканал, що поширює брехню і наклепи). Після нападу росії на Україну його мовлення заборонили в ЄС й інших країнах Заходу. — Авт.).

Запитую в Юрія, що думає він про можливість переговорів і про Перемогу.

— Не суміншаюся в Перемозі. Які переговори?! З ким і про що?! Не буде путіна — буде другий. Це хвора нація!

— **Вам доводилося спілкуватися з полоненими ворогами?**

— У мене інша специфіка: або зв'язок налагоджую, або підригаю. Як правило, там, де я працював, — і гудзика не знайдеш! (Сміється. — Авт.)

«Наступного літа планую поїздити Кримом».



ХОМИЧ-МОЛОДШИЙ: «ВІДЗНЯТЕ СКЛАДАЮ В АРХІВ ПЕРЕМОГИ»

Володимир Хомич, як і батько, — зв'язківець. Йому 35. У мирному житті — крутий фотограф. Одна з причин, чому він у ЗСУ, — хотів «познімати війну» і тому, що «кожен має бути на своєму місці». Розповідає, що документує історію побратимів, вояків, які боронили Маріуполь та інші міста Донбасу. Навчився в армії прати вручну й рубати дрова.

— Працюю радистом і фотографом, але поки заборонено показувати й розказувати: ми викладаємо у вільний доступ, може, 1%. Решта — після війни. Відзняті складаю в архів Пере-моги, — каже Хомич-молодший.

Зі смішного Володя згадує новини по ДНРівському радіо «Республіка»:

— Вони серйозно так розказують, як путінці нібито мочать наші «Хаймарси» (американська реактивна артсистема).

— **Ред.)** мочать, а ще по 500 азовців і правосеків (представників «Правого сектору», яких росіяни називають «бандерівськими націоналістами».

— Авт.) кожної години... Смішно слухати!

Розповідає чоловік і про приємні відкриття:

— Дуже мені Донбас і той шматочек Луганщини, що я бачив, подобаються своєю природою. Очікував, що всюди лише степи. А там такі краєвиди! Щоразу, як іду, милуюся. Красива в нас Україна!.. От тільки суржiku місцевого набрався. У них страшенній суржик! Ми ж із татом двоє із Західної України, а решта — місцеві. З нами вони, звичайно, стараються краще розмовляти, слова підбирають. Навіть комбат зі мною на українську переходить!

Хомич-старший, який стоїть поруч, додає, що у 2014 році побратими зі Східної України не переходили так на українську (хай і ламану), як тепер. На запитання, чи використовує він сам російську, Юрій відказує коротко і зі сміхом:

— Хіба якщо треба заматюватися.

Про що мріє у війську Хомич-молодший? Володимир Примружується й відповідає:

— Мрію поїздити Кримом на мотоциклі. На наступне літо готовуюся. Цей сезон, бачу, вже пропустив, але наступного літа точно поїду!.. Нам потрібні всі наші території! ■

■ Пульс тижня

Співуча сім'я лучан із-за кордону допомагає нашим захисникам

Під час концерту у Медзні (Польща, гміна Медзна Венґровського повіту Мазовецького воєводства) родина Федотових, яка перебуває там із трьома доньками й синочком, зібрала 4000 злотих (приблизно 34 тисячі гривень)

Катерина ЗУБЧУК

«Ми це зробили! Любі українці, любі поляки, щиро дякую всім, хто долучився до допомоги в організації нашої благодійної акції, що відбулася 7 серпня у мальовничому містечку Медзна. Шквал позитивних емоцій переповнє усіх нас. Адже, готуючись до концерту, ми не були впевнені, чи

зуміємо донести глядачеві усе, про що прагнемо кричати усім своїм ефектом: «Господи, даруй Україні переможний світанок! Друзі поляки, низький уклін вам за ваше величезне милосердне, добре серце!» — написала на фейсбук-сторінці Олена Федотова.

Зібрані кошти сім'я Федотових із Луцька, про яку свого часу розповідала «Волинь», переказала для наших захисників-героїв, а саме для 14-ї окремої механізованої бригади імені князя Романа Великого, де разом із побратимами Україну захищає, як пише пані Олена, рідна її людина — її племінник Олександр.

Більше про цю родину читайте у нашому виданні «Так ніхто не кохав», яке вже у продажу! ■

Мешканка Володимира підтримувала та виправдовувала вторгнення росії

Нині суд застосував до жінки запобіжний захід — тримання під вартою

Олена КАЛЕНЮК

Правоохоронці встановили, що підозрювана систематично публічно в соціальних мережах агітувала за повалення конституційного ладу в Україні, захоплення державної влади, підтримувала та виправдовувала дії росії. Як інформує обласне управління Служби безпеки України, жінці

повідомили про підозру за трьома статтями Кримінального кодексу України: «Дії, спрямовані на насилиницьку зміну чи повалення конституційного ладу або на захоплення державної влади», «Порушення рівноправності громадян залежно від їх расової, національної, регіональної належності, релігійних переконань, інвалідності та за іншими ознаками» і «Виправдовування, визнання правомірною, заперечення збройної агресії російської федерації проти України, гlorifікація її учасників». ■

■ Герої не вмирають!

«Маленька, худенька жінка, а скільки життів врятувала вона!»

Минулої суботи у селі Облапи на Ковельщині провели в останню путь військового медика Світлану Поліщук. Вона загинула під час ворожого артилерійського обстрілу шпиталю біля Харкова



Коли країна опинилася у смертельній небезпеці, Світлана пішла її захищати.

Катерина ЗУБЧУК

КОЛИ СУСІДКА ВИГОЛОШУВАЛА ПРОЩАЛЬНЕ СЛОВО, ПРИСУТНІ НЕ МОГЛИ СТРИМАТИ СЛІЗ

Життя Світлани обірвалося ще 30 серпня. Довгою й нелегкою була її дорога на малу батьківщину. Непростий шлях подолала і її донька Анна, добираючись на Волинь із окупованого міста Сімферополя, де живе, аби попрощатися із матір'ю. Встигла...

Відспівав загиблу настоятель української церкви села Облапи отець Любомир. Співслужили йому троє священників із храмів міста Ковеля, а та-кож двоє капеланів. На громадській панаході прощальне слово виголосили голова Дубівської громади Роман Троцюк, бойові побратими — на похорон прибули, зокрема, воїни 14-ї окремої механізованої бригади імені князя Романа Великого, в якій Світлана Поліщук служила за контрактом. «Маленька, худенька жінка, — прозвучало з вуст одного з них, — а скільки в ній було сили, скільки життів врятувала вона!». Від імені односельчан слово мала Любов Демчук, котру свого часу люди тричі обирали головою Облапівської сільської ради. Згодом вона була старостою села, а зараз — уже пенсіонерка, яка так і залишилася громадською активісткою, тож і до організації похорону безпосередньо причетна. А ще Любов Миколаївна — сусідка Світлани Поліщук, яка, як висловилася жінка, стала майже членом її сім'ї, тож і прощальне слово — особливо звучало: присутні не могли втриматися від сліз...

«КРИМ БУДЕ НАШИМ!»

А редакції «Волині» завдяки Любові Демчук вдалося дізнатися більше про жінку, яка загинула за Україну. Зокрема, про ту обставину, що донька покійної добиралася на похорон матері із Криму. Виявляється, одні родичі Світлани живуть в Облапах, а другі — в Сімферополі. Мати її вийшла свого часу в це місто на Кримському пів-



Серед бойових побратимів, які прибули на похорон, були й ті, кому військовий медик з Облап врятувала життя.

острові. Там мала сім'ю, працювала медиком. У Сімферополі народилася Світлана. Теж стала медиком. Заміж вийшла. У неї є донька й син. Із чоловіком, як це буває, життя не склалося. Як захворів дідусь в Облапах, а потім треба було самотню бабусю на старості доглянути, вони з матір'ю приїхали на Ковельщину.

— Коли й 97-літню бабусю похоронили, — розповіла Любов Дем-

чук, — мати Світлани вернулася в Сімферополь, а сама вона залишилася тут. Оскільки роботи за спеціальністю в селі не було, та й у Ковелі влаштуватися непросто, то Свєта торгувала на базарі. Але про медичну спеціальність не забувала. Своїм односельцям допомагала, як зверталися, — комусь тиск треба поміряти, іншому — ін'єкції зробити, приписані лікарем. А потім підписала контракт на три роки й пішла служити військовим медиком у 14-ту бригаду (закінчилися термін контракту мав у листопаді цього року).

Любов Миколаївна пригадує, як Світлана іздила щодня на роботу у Володимир, як, бувало, пізно верталася:

— Тоді потемки із ліхтариком поралися по хазяйству, бо корівку тримала.

■

чук, — мати Світлани вернулася в Сімферополь, а сама вона залишилася тут. Оскільки роботи за спеціальністю в селі не було, та й у Ковелі влаштуватися непросто, то Свєта торгувала на базарі. Але про медичну спеціальність не забувала. Своїм односельцям допомагала, як зверталися, — комусь тиск треба поміряти, іншому — ін'єкції зробити, приписані лікарем. А потім підписала контракт на три роки й пішла служити військовим медиком у 14-ту бригаду (закінчилися термін контракту мав у листопаді цього року).

Любов Миколаївна пригадує, як Світлана іздила щодня на роботу у Володимир, як, бувало, пізно верталася:

— Тоді потемки із ліхтариком поралися по хазяйству, бо корівку тримала.

■

Віталій АНТОНЮК — боець із села Кропивщина Володимир-

ського району (помер внаслідок захворювання під час виконання бойового завдання);

Сергій ДЕМЧУК — боець із села Олешковичі на Рожищенщині;

Світлана ПОЛІЩУК — військовий медик із села Облапи Ковельського району;

Ігор ЧОБОТАН — боець із міста Любомля;

Тарас ХАРУК — військовий медик із міста Нововолинська;

Сергій ГАВУРА — боець із міста Володимира;

У боях за Україну полягли мужні сини Волині

Олександр КУЛЯ — військовий медик із міста Луцька;

Олександр АВГУСТИН — стрілець-снайпер із села Когильне

Володимирського району;

Олена СОЗОНЮК — військовий медик із села Обенижі на

Турійщині.

Назар МАЗУРОК — військовослужбовець з міста Нововолин-

ська;

Анатолій ЧУФАРОВ — боець із села Новостав Луцького ра-

йону.



Погляд

Микола КНЯЖИЦЬКИЙ,
народний депутат України
(«Європейська Солідарність»),
журналіст

Проросійський мітинг у Празі — перший негативний для нас сигнал

РОСІЯ РОБИТИМЕ ВСЕ, ЩОБ ЗАХІД ПОСЛАВІВ САНКЦІЇ. БО САНКЦІЇ ПРАЦЮЮТЬ

Великий проросійський мітинг у Празі љ менші мітинги в інших містах Європи — перший негативний для нас сигнал Заходу. Росія робитиме все, щоб послабили санкції. Бо санкції працюють.

Санкції повертають рф у кризу 1990-х. Після розпаду Союзу ВВП там почав падати і повернувся на рівень 1990 року лише наприкінці 2007-го. Перед наступною кризою.

ЧОМУ ПАДАВ ВВП?

Розірвалися зв'язки з постачальниками, і скоротилися ринки збуту. Умовно кажучи, з України на російські заводи перестали поступати деталі, а на зміну російським товарам прийшли товари іншого походження. І в інших колишніх республіках відбувалося те саме.

ЩО СТАЛОСЯ ПІСЛЯ ВВЕДЕННЯ САНКЦІЙ?

Те саме. Не приходять комплектуючі і запчастини з Європи, а ринки збуту закрилися.

Так, для росії існують Індія і Китай, але не всюди там роблять якісні запчастини і є конкуренція, не всі товари потрібні для збуту.

Щоб усе це відновити, потрібні будуть інвестиції, як це сталося в рф на початку 2000-х. Їх не буде.

А ЩО В УКРАЇНІ?

У нас через Угоду про асоціацію і західний курс залежність від поставок з росії мізерна. Але виробництво знищено значною мірою агресором і від значної частини транспортних шляхів експорт відрізаний.

Нам для відновлення теж потрібні інвестиції. Для цього країна має бути демократичною, мають працювати суди і інвестиції повинні бути захищені. Люди, що виїхали за кордон, повинні повернутися, бо це дефіцитна робоча сила.

Всього цього поки немає. А отже, Захід усе ще буде розглядати можливість скасувати санкції проти росії, а сама рф підігріватає такі процеси.

Як би і коли б війна не завершилася (вірю, що нашою перемогою і швидко), відкладати реформування країни не можна. Це потрібно робити вже. ■

■ Пульс тижня

СБУ викрила зрадницю, яка активно підтримувала «спецоперацію»

Жителька Рівненської області пропагувала ідеологію «руського міра»

Антон КАРАСЬ

Антидержавницькі тези вона поширювала у соцмережах та під час спілкування з оточенням.

За даними слідства, жінка схвалювала дії загарбників та підтримувала російську агресію.

Крім цього, підозрювана засуджувала дії військовослужбовців ЗСУ, які називала «злочинами проти цивільного населення».

Під час обшуків у її помешканні правоохоронці вилучили комп'ютерну техніку, мобільні телефони та сім-картки. За вправдовуванням війни їй може загрожувати до 5 років тюрми. ■

Наш Telegram-канал



Telegram

■ Пряма мова

**Не подобається у нас?
Тоді – «тю-тю – на Воркуту!»**

Пропонуємо прочитати найяскравіші за тиждень цитати

ОЛЕКСІЙ ДАНІЛОВ, СЕКРЕТАР РНБО, про те, як після звільнення окупованих територій Донецької та Луганської областей порозумітися з тамтешніми жителями:



«Це не нам з ними, це їм з нами. Це фундаментальна річ. Це їм з нами треба порозумітися, а не нам з ними. У нас є кордони, і якщо когось не влаштовують ті закони і правила, які діють на території нашої країни, ми никого не тримаємо. Світ великий. Вони можуть поїхати у Сполучені Штати, у Німеччину, куди завгодно. Або – в Якутію, або – Воркуту. Де їх там ще чекають?».

ВОЛОДИМИР АР'ЄВ, народний депутат з фракції «Європейська Солідарність», дивується із внутрішньої політики влади:



«Від цього стискаються кулаки. Мимоволі. Природна реакція. Зараз пішла масова атака на волонтерів. Зараз пішла масова атака на опозиційних політиків і активістів. Зараз пішла атака на військових, які говорять правду. Влада почала думати про вибори. Тому притомні громадяни мають привести очільників держави до тями. Владо! Офіс Президента і філії! Ваш ворог – не військові, волонтери, активісти і опозиція. Ваш і наш ворог – росія, кремль і путін. І до виборів ще дуже далеко. Шкода, що доводиться нагадувати».

ОЛЕГ ЖДАНОВ, військовий експерт, про те, чи вистояла у війні Україна без західних союзників:



«Якби не країни НАТО, я думаю, що ми впали б, напевно, протягом двох-трьох місяців, не більше. Чому? Тому що згадайте: зброя близького бою, яка нас рятувала дуже сильно в перші місяці війни, почала надходити із грудня. От якби цих надходжень не було, то на власних запасах ми більше, ніж два місяці, не притрималися б. Ми боремось завдяки допомозі наших партнерів».

ЄВГЕН ГОЛОВАХА, соціолог, сподівається на «бебі-бум» після війни:



«В умовах війни наша народжуваність суттєво зросте. Це об'єктивний феномен будь-якої країни, яка пе-ребуває під постійною загрозою військових дій... Дані по Києву за перший місяць війни свідчать: різниця між хлопчиками та дівчатками за кількістю новонароджених становила 60 на 40, хоча зазвичай – 55 на 45. Ці новонароджені кіяни були зачаті до широкомасштабного вторгнення РФ, бо природа завжди відчуває загрозу, яка встигла сформуватися у нашій свідомості. Так що під час та після війни на Україну чекає справжній бум народжуваності. І я дуже на це сподіваюся!».

ЮРІЙ БУТУСОВ, журналіст, про те, що заборона публічно коментувати військові дії будь-кому,крім Збройних сил, має стосуватись не тільки журналістів та експертів, а й представників влади:



«На мій погляд, заборона такого роду має бути абсолютною для тих, хто працює у владі. Головне, щоб правилам слідувала влада, керівництво, саме вони встановлюють стандарти поведінки для суспільства. Бо саме представники влади щоденно розповідають про різні плани, хід бойових дій, трактують оперативну обстановку, дають прогнози та власні оцінки, тобто сама влада створює дискусію на військові теми. Чи, може, Міноборони радить припинити виступи саме представників Офісу Президента?

Інакше виглядає дивно рекомендація заборонити повністю коментувати війну простим громадянам та блогерам».

ВОЛОДИМИР ГЕВКО, маркетолог і блогер, про Володимира Зеленського і долю демократії в Україні:



«Найважливіша цінність демократії, за яку ми всі боремось і за яку бореться весь цивілізований світ, – це змінність влади. Це означає, що яким би ти не був крутым і хорошим президентом, хоч ти сам Барак Обама чи Маргарет Тетчер – якщо закінчився твій термін, ти встаєш і без жодних питань звільняєш свою посаду. І віддаєш владу наступному президенту, якого обрав народ. Якого б він там вже собі не обрав, це діло десяте. Порошенко з цим завданням справився достойно – він встав і пішов, і навіть не пробув фальшувати, вплівати на вибори чи використовувати адмінресурс. Так само вчили Ющенко. В Кучми і особливо Януковича з цим були великі проблеми, що, безперечно, маркую їх як узурпаторів влади. Як із цим завданням справиться Зеленський – цікаво побачити».

■ Політика

У Зеленського пояснили, чому не підірвали мости 24 лютого

Виявляється, влада наївно сподівалася, що росіяни... не будуть так по-варварськи знищувати українську інфраструктуру: «Ми вкладали кошти у комфорт для людей, як тепер руйнувати все це?»

Ольга СОКОЛОВА

Однією з головних помилок у перші години після повномасштабного вторгнення РФ була неготовність низити об'єкти інфраструктури, аби зупинити російських окупантів. Про це заявив радник глави Офісу Президента Михайло Подоляк в інтерв'ю «Фактам». «На мою думку, одна з ключових помилок – це коли почалося інтенсивне вторгнення, але ніхто – ні наши громадяни, ні військові, ні ми, як органи управління, – не міг повірити в те, що це відбувається у ХХІ столітті та відбувається з нами. Того раннього ранку 24 лютого ми психологічно не були готові підривати мости наприклад», – зазначив він.

За словами Подоляка, ситуація змінилася вже ввечері 24 лютого. «Перші кілька годин думали: ми вкладали кошти у комфорт для людей, як тепер руйнувати все це? Ось цю тодішню неквалівість вважаю фундаментальною помилкою. Однак десь о 18.00 уже побачив в очах рішучість: заради захисту країни все руйнуватимемо разом із цими російськими іржавими танками. Ми ж думали, що з того боку теж люди, що вони дбай-



«24 лютого ми психологічно не були готові підривати мости».

лише коли вона прийшла...

ДО РЕЧІ

30 серпня Верховна Рада проголосувала у першому читанні за зміни до Державного бюджету щодо використання коштів державного дорожнього фонду. «Бюджетні зміни приирають норму, що гроші дорожнього фонду можуть йти тільки на військові потреби та виплату боргів. Коротше, вони відкривають можливість знову будувати дороги замість направити кошти на армію», – прокоментував зміст документа народний депутат фракції «Голос» Ярослав Железняк.

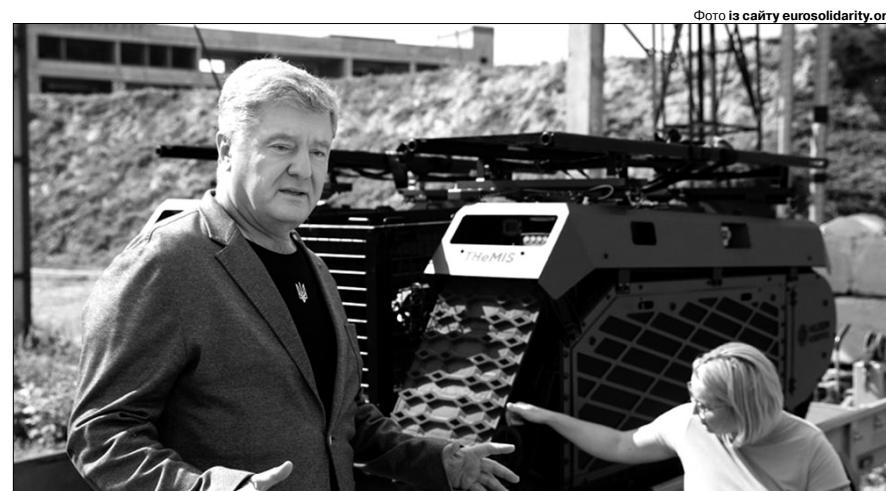
Ми ж думали, що з того боку теж люди, що вони дбайливо ставитимуться до будинків, мостів та іншої інфраструктури.

Ливо ставитимуться до будинків, мостів та іншої інфраструктури», – проповідив радник глави ОП.

Ми швидко розібралися, що перед нами орда», – додав Подоляк.

Шкода, що влада повірила у війну

■ Все для фронту, все для перемоги!



«Ця бойова техніка майбутнього, яка знаходиться на озброєнні трьох армій країн-членів НАТО – Естонії, Німеччини та Норвегії – тепер з'явилася і в Україні».

Поранених з поля бою буде вивозити робот

Петро Порошенко презентував унікальну зброю майбутнього – бойового робота, призначеного для евакуації поранених бійців з поля бою, а також транспортування боєкомплектів та виконання інших військових завдань

Василь КІТ

Робот керується дистанційно. Це військова машина, яка знаходиться на озброєнні трьох армій країн-членів НАТО – Естонії, Німеччини та Норвегії. Спільне виробництво Німеччини та Естонії. І сьогодні вперше ця бойова техніка

майбутнього з'явилася в Україні. Ми думаємо, вона зробить потужний внесок для нашої перемоги», – сказав п'ятій Президент.

Такий робот здатний забезпечувати і розміщення автоматичної 30-міліметрової гармати, і протитанкової системи включно з «Стугною» або «Джавеліном», і розвідувальної системи разом із радаром.

Засновниця батальйону «Госпітальєри», медик-доброволець, народна депутатка Яна Зінкевич говорить: «Ми будемо вивчати можливості цього робота евакуйовувати поранених з поля бою, з тих місць, які є важкодоступні і до яких непросто добрatisя медикам як на транспорті, так і пішки. Будуть навчання для операторів цього робота, і сподіваємося, що наш проект вдасться реалізувати».

Такий робот здатний забезпечувати і розміщення автоматичної 30-міліметрової гармати, і протитанкової системи включно зі «Стугною» або «Джавеліном», і розвідувальної системи разом із радаром.

■ Колесо історії

«Це ж один народ». Що говорив Горбачов про Україну

Він підтримував анексію Криму, але засуджував вторгнення в інші частини нашої держави

Василь Рогуцький

30 серпня помер перший та останній президент в історії СРСР Михайло Горбачов (1931–2022). На Заході його дуже поважають за те, що мирно завершив Холодну війну. В росії дікують тим, що «розвалив Союз», хоч, звісно, ніякого розпаду СРСР він не бажав, але зупинити історію вже було неможливо.

Щодо війни в Україні, то Горбачов проявив себе звичайним російським імперіалістом, який вважав, що Крим у 2014-му повернувся «додому». «Кримський вузол не можна було довго ігнорувати: помилку було допущено під час розпаду СРСР, саме тоді слід було раз і назавжди вирішити долю Криму. Нехай це нелегко, але міжнародні спільноти необхідно приняти реальність і сприймати Крим як частину росії», — казав у листопаді 2014 року Горбачов в інтерв'ю італійській газеті *La Repubblica*.

«Я завжди за вільну волю людей, а більшість у Криму хотіла возв'єднатися з росією», — дбавав згодом у 2016-му.

Водночас Горбачов застерігав кремль від втручання у ситуацію на Донбасі у серпні 2014 року, боячись, що звідти розгориться велика війна. «Якщо наша країна втуриться, то така пожежа може бути, що не загасимо потім усім світом. І правильно, що політики тримають позицію. Треба зробити все, щоб припинити вбивати одне одного, це ж один народ. Якщо будуть зачленені держави, масштаби розширяться і полізути усі брати участь там — ми можемо вийти на страшне побоїще в Європі. Але цього не можна допустити», — ділекоглядно говорив Горбачов в інтерв'ю *bbc.com*.

А про першу реакцію експрезидента СРСР на повномасштабне вторгнення росії у 2022 році в інтерв'ю *Forbes Talk* розповів його друг, головний редактор радиостанції «Ехо Москви» Олексій Венедиктов. Він тоді зазначив, що Михайло все «розуміє». «Публічно він не висловлювався. Можу вам сказати, що він засмучений. Звичайно, він розуміє. Це була справа його життя. Свободи — це справа Горбачова. Усі вже забули, хто дав свободу російській православній

Його першу леді вважали «таємною зброєю кремля»

Колишній губернатор Каліфорнії, голлівудський актор Арнольд Шварценеггер назвав Горбачова своїм Героєм

«Тепер він належить історії, і я знаю, що він щасливий возв'єднатися зі своєю дорогою Раїсою та знову прожити одну з найбільших історій кохання всіх часів», — заявив Шварценеггер після звістки про смерть експрезидента СРСР. Стосунки Михайла Горбачова та його дружини Раїси перевернули уявлення Західного світу про радянського «партапаратника». Раїса Максимівна, яку чоловік брав у свої відрядження, була, кажучи сучасною мовою,



Завершив Холодну війну, «розвалив Союз», хоч і був звичайним російським імперіалістом.

НАША ДОВІДКА

Михайло Сергійович ГОРБАЧОВ народився 2 березня 1931 року в Ставропольському краї в родині селянина, його дід був головою колгоспу. В молодості Горбачов устиг попрацювати помічником комбайнера.

У 1950 році зі срібною медаллю закінчив школу. У 1955-му — закінчив юридичний факультет Московського державного університету, в 1967 році — Ставропольський сільськогосподарський інститут. Працював у структурах Комуністичної партії. У 1980-му став членом Політбюро. В березні 1985-го 54-річного Горбачова обрали Генеральним секретарем ЦК КПРС. Він був першим після Володимира Леніна керівником партії з університетським дипломом. З приходом Горбачова до влади в СРСР почався процес демократизації, який отримав назву «перебудова». Новий Генсек також став ініціатором масштабної антиалкогольної кампанії, внаслідок якої вирубали цінні сорти виноградників, а в країні розцвіло самогоноваріння.

У 1990 році Горбачов став першим і останнім президентом СРСР. Він одночасно займав дві найвищі посади: президента та Генерального секретаря. У 1990-му отримав Нобелівську премію за проведення мирного процесу в міжнародному співробітництві. 25 грудня 1991-го він заявив про свою відставку.

Свобода слова, перший закон про друк — Михайло Сергійович Горбачов. Приватна власність уперше — Михайло Сергійович Горбачов... Ну що він зараз говорить? Все ліквідовано! Під нуль! У дим!

КОМЕНТАР

ВІТАЛІЙ ПОРТНИКОВ, журналіст:

«Найголовніше в політичній біографії Горбачова — це те, що перший і останній президент Радянського Союзу одночасно й останній глава імперії. І з його відставкою завершується її історія. Путін, можливо, дуже хоче бути «імператором», але тільки він ним не є. А Горбачов керував державою, до якої російські імперіалісти дуже хочуть повернутися. Тільки це повернення так само неможливе, як неможливим було для Горбачова цю державу утримати».



церкви. Хто? Михайло Сергійович Горбачов. Свобода слова, перший закон про друк — Михайло Сергійович Горбачов. Приватна влас-

ність вперше — Михайло Сергійович Горбачов... Ну що він зараз говорить? Все ліквідовано! Під нуль! У дим!».



Раїса Горбачова (1932–1999) допомогла чоловіку відкрити двері Західного світу.

його іміджмейкером, притягуючи свою чарівною усмішкою репортерів. Західні журнали присвячували їй перші шпальти, як-от німецький «Шпігель»,

який назава Раїсу Горбачову «таємною зброєю кремля». Раїса Максимівна справді допомогла чоловіку відкрити двері Західного світу. ■

■ Пульс тижня

Судили ковельчанина, який викинув з п'ятого поверху пса

Тварина загинула

Олена КУЧМА

2 липня близько 20-ї години п'яний 48-річний чоловік викинув з балкона домашнього собаку — метиса тер'єра на кличу Ельфа. Тварина отримала численні травми й загинула на місці. Відомо, що вона належала знайомій зловмисника.

Враховуючи те, що обвинувачуваний визнав себе винним у складні злочину й не був раніше судимим, йому призначили рік умовно. ■

Водій на переході збив маму з дочкою

Потерпілих доставили у лікарню

Олена КУЧМА

4 вересня у Ковелі близько 21-ї години 49-річний водій Toyota під час повороту наїхав на 39-літню жінку та її 18-річну доньку, які перетинали дорогу на «зебрі». Обидві потерпілі отримали серйозні травми, їх госпіталізували до місцевого медзакладу.

Нині поліція встановлює всі обставини аварії. ■

Волинь накриють дощі й тумани

Найближчими днями вересень принесе країнам мокру й похмуру погоду. Настав час діставати з шафи тепліший одяг, адже подекуди температура впаде до 14 градусів

3 вересня буде хмарно, вранці йтиме сильний дощ. Вітер західний, 5–10 метрів за секунду. Температура повітря вночі становитиме 12 градусів тепла, вдень — 21. За багаторічними спостереженнями, найтепліше цього дня було у 1994-му — плюс 28,6, а найхолодніше — 1991-го — 3,0 градуса вище нуля.

10-го небо весь день буде вкрите хмарами, у другій половині дня йтиме дрібний дощ. Вітер східний, 8–10 метрів за секунду. Температура повітря вночі — плюс 10 градусів тепла, вдень — 17.

11-го утримається хмарна погода, майже весь день дощитиме. Вітер східний, 8–10 метрів за секунду. Температура повітря вночі — 10 градусів вище нуля, вдень — плюс 16.

У Рівному 9 вересня небо весь день буде вкрите хмарами, вранці передбачається злива. Температура повітря вночі — 10 градусів тепла, вдень — 19.

10-го буде хмарно, у другій половині дня дощитиме. Температура повітря вночі — близько 11 градусів вище нуля, вдень — 15.

11-го утримається хмарна погода, протягом усіого дня йтиме дрібний дощ. Температура повітря вночі — 11 градусів тепла, вдень — 14. ■

■ Печальна рубрика

«Живу клопотами людей

і стараюсь бути справедливим...»

7 вересня минає рік, як пішов із життя Василь Степанович Марчук (на фото) — відомий аграрій, патріот Волинського краю, у минулому успішний і мудрий керівник великого господарства (25 літ очолював у Ківерцівському районі колгосп ім. Карла Маркса — в подальшому «Маяк»), турботливий чоловік і батько, люблячий дідусь, шанований і щирий колега та друг...



Cвоюю господарську діяльність Василь Степанович успішно поєднував з депутатською. Він неодноразово був обраний депутатом селищної, районної та обласної рад.

Як дуже відповідальна людина і мудрий керівник, говорив: «Мені хочеться бути зрозумілим людям, живу їхніми клопотами. А ще стараюсь бути справедливим. Не визнаю графіка прийому громадян. Коли хто бажає — може звернутися у службових чи особистих справах. Кожного вислухаю, кожному пораджу, допоможу. Адже суть моєї роботи полягає в піклуванні про людей...».

А як він співав українські пісні! Як вболівав за все на Волині і в господарстві! Компетентний. Людяний. Щирий. Простий. Душевний. Патріот рідної землі! І благорічний передплатник місцевих авторитетних газет — «Волині», «Вільним шляхом», без яких не уявляв себе і радив завжди односельчанам.

Сіклики б не пройшло часу, в наших серцях назавжди залишиться пам'ять про чудову людину, справжнього трудівника Волині!

Згадайте добрым словом Василя Степановича та пом'яніть тигою молитвою.

Царство Небесне. Вічна пам'ять...

Друзі. Колеги.

– Помно, як в тридцять дів'ятым німецькі шпіони на поляків (а тут же Польща була), в скорок першому – на советів... А то вже третій раз таку біду на своєму віку маємо. Якби не війна, то можна було б їх похити, – каже чоловік.

Бідкається Павліна Яківна, що вже років три на білоруській стороні не була.

– Та уже й нема кого відвідувати – рідня, яку з малечкою знала, повириала, – каже жінка.

– Колись на могили батьків щороку ходила. Зарах і не перейти, і здоров'я не те, аби кудися вишуїти. Торік то ще дочка їзділа...

До речі, коли попросила гостинності вийти з хати, де ми розмовляли, на подвір'я, то вона сказала:

– Нехай старий іде. Я вже нездужаю – коб то ноги не боліли...

Але поки Петро Трифонович водив по обійстю, розказував, як свого часу садка садив, яблуні гибши в якому й дотепер родяться, як пасиці завіщали ще в 1960-х роках, показував, як та близько від хутора до білорусі, Павліна Яківна таки вийшла з хати. Вона сиділа на старенький лавочці під старезною липою, тішилася серпневим теплом і говорила:

– Вельми навесні тут хороше... Солов'янсько вітьюжують. А як вже лиша ця зацвіте, то пахнотя таке, що словами не передати. Всі бджоли на ній.

На запитання, чи не бувало, що хотілося їй у селі – більше до людей перебратися (це ж багато хто так і зробив, через що й спорожнів Годину), жінка, не задумавшися ні на мить, відповіла:

– Не... Тут нам добре. Скільки хоч землі обробляй, аби не лінувався. То зараз у нас соток п'ять городу, а колись і сіяли, й садили багато.

На хуторі ліпш, як у селі – не треба думати, що курка на чищу з боку кордону із сбарами.

– Отой лісок, що за нашим хутором, – пояснив Петро Трифонович, – то є український, а більші ліси, якій трохи да відніться, – вже білоруський. Колись ми тільки туди й ходили по ягодам, грибам. А зараз по кордону канал прокопано, сіткою загорожено – не пройти.

...Раніше по сусістві з Годином були ще хутори. А тепер до самого Млинового – по-рожньо, як і до Заболоття – села вже біло-руського.

– Тож одні тилько звірі тут бродять. Олена, кози до самої хати підходять, – розповідав гостподар, нарикаючи: – Собака в нас поганий – мало бреше. А то ж хутор – треба, щоб песь голосний був, давав знати, що хтось іде.

І не тільки про людей мова, а про лисиць, які занадлися – аж у город залязять.

Качок мусимо пасті, як випускаємо, що не потянула руда хуторя.

Попрощається ми з подружжям Козаків (прізвище ж яке промовисте в усіх мешканців поліської глибинки!), побажавши їм дочекатися Перемоги у цій, третій на іхньому віку, війні, зустріти ще не одну весну, коли «тут вельми хороше».

Гладун та Юрій Христин вирішили купити в Німеччині. Так у горохівчан і німецького мецената, який широ бажає Україні миру, нарешті з'явилася нагода познайомитися.

Зустріч була доброзвільною і пілдною. «Мільйонер як мільйонер, тільки дуже простий», – прокоментував її Віталій Гладун. Як розмовляли? Роберт – польською, Віталій і Юрій – українською. Порозумілися. На знак великої відчайдості України Віталій Гладун і Юрій Христин передали пану Роберту від митрополита Луцького і Волинського Михаїла медаль «За жертовність», а Андрієві Кленк – Подяку від волонтерів і від діячів Української об'єднаної академії козацтва України – орден Петра Конєшевича-Сагайдачного і стулени, обом – багато командирських Подяк із фронту.

Волонтери, які співпрацюють з Горохівським АТО «Щит», уже доставляють на певедову генератори, малошумні тепловізори, квадрокоптери, посилюючі мобільного зв'язку, бензопили, повірбанки, аптечки, тактичні рукаючі, очулії, дефіцитні в Україні шини для спеціального автомобіля... Для людей з особливими потребами не забули в Німеччині інвалідні візки.

«Путін прорахувався, бо не передбачив, що українці можуть так об'єднатися. На жаль, те, що в Україні війна триває з 2014 року, дотепер розуміли лише українці, які втратили ній рідні підірвали здоров'я», – каже Андрій Кленк. І обмірковує з друзями нову доставку на передову – аби настала перемога, а з нею і мир в Україні.

■ Многая літа!

У свої 100 років Трохим Черемухін щодня питає: «Війна закінчилася?»

Чоловік, який бачив Другу світову, тяжко працював у Сибіру, нині розказує, що «кацапури» – погані люди що «щастя – коли є сім'я»

Олена КАЛЕНКОК

«ТРЕБА, щоб було оружие,
бо інакше рускі вилізути
на голову»

— А як ви до мене доїхали, коли війна й опасно всходити? – Трохим Олексійович стурбовано повертає голову у нас бік. Він не бачить і не може ходити, але добре чуй дуже любить спілкуватися. Тож гостей із компанії «Вілія», газети «Волинь» та старосту Хорупанського старостинського округу Василя Козака в своїй оселі у селі Хорупань Дубенського району Рівненщини зустрічає з цікавістю. Донька ювіляра Валентина одразу реагує на слова іменинника:

— Ві знаєте, мій батько, як повідомила йому, що війна, то аж стрепенувся увесь. Бачи, що він крепко переваживав. Той щастя не розповідає.

Трохим Олексійович прислухається до розмови. А коли запитує, що він пам'ятає про Другу світову, коротко, але емоційно розказує, що ховався з батьками та братами й сестрами (було іх разом із ним восьмеро) від фашистів у місцевому лісі:

— Страшно було! Вони вбили тут дуже багато людей. Знищили і пішли. А потім, як вигнали окупантів, то мене забрали в армію, у Сибір. На два з половиною рокі. Там я валив ліс. Ой-ой-ой, скільки я перетягнув роботи! Дадуть 20–30 гектарів – треба вирізати. І вирізали... Я не дуже з рускими мав діло, але то погані люди, ті кацапури!

Відповідаю Трохиму Олексійовичу на його запитання про небезпечну дорогу – пояснюю, що завдяки рідині української армії добиралися ми до нього спокійно. Трохим Олексійович слухає, а тоді ділиться міркуваннями:

— Треба, щоб було оружие, бо інакше рускі вилізути на голову. В ту першу війну Україна не була ні взута, ні одягнена, і ружжа не було... Майбуть, трудно буде вигнати, бо дуже багато в тій росії населенія. Але вірити в наших треба!

— Батько щодня питає, чи війна закінчилася, — докидає пані Валентина.

ЛЮБОВ І ГОЛУБИ. А ТАКОЖ – МЕД

Запитує ювіляра, чи правду кажуть в селі, що він дуже захоплювався голубами, – і спостерігаю, як він радісно завмирає, а тоді леді киває головою й пояснює:

— Любив на них дивитися. Красиві! I павничі, i дуги! A вертуни які!

Валентина, почувши про голубів, усміхнеться. Каже, довго він їх розводив і дійсно дуже любив: поки батько ходив (що сім років тому), до іхнього обістя прилітали голуби. А ходив, уточнює, так, що «палиця за його ногами не встигала повертатися». I мама прихильно до голубів ставилася... Донька додає, що Трохима Олексійовича знали ще й як неабиякого пасічника:

— У нас стояла велика бочка, то кожного сезону була повна меду! Рік тік. I вулики ж він сам робив! Усього сам навчився: в од-



«А як красиві голуби-вертуни!»

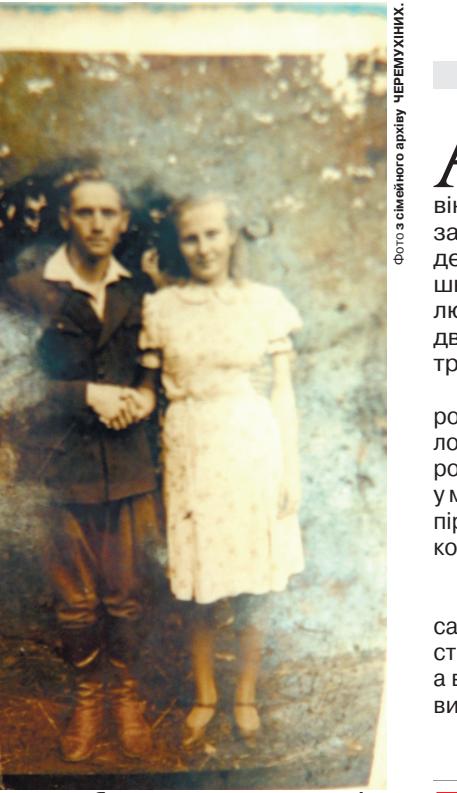
нога щось запитав, там щось побачить... Мусили розпродати все, коли перестав бачити. Він цікавився, втратила чоловіка: в селі ж без таких умінь – ніяк. Трохим Олексійович допомагав багато і чинів очіх, бо, хоч працював усе життя в колгоспі ветеринаром-санітаром, умів усе і без діла не сидів... Принагід-

як він навчив її і косити, й мурувати, адже, маючи ледь за 30 років, втратила чоловіка: в селі ж без таких умінь – ніяк. Трохим Олексійович допомагав багато і чинів очіх, бо, хоч працював усе життя в колгоспі ветеринаром-санітаром, умів усе і без діла не сидів... Принагід-

як він навчив її і косити, й мурувати,



Трохим Олексійович: «Треба вірити в наших воїнів».



«Я дуже щасливо оженився!»

як він навчив її і косити, й мурувати,

як він навчив її і косити, й мурувати,

■ Поліська глибинка



«А який же український хутір без пасіки? – дивується Петро Трифонович. – Я приучив «божих комах» ще у 1960-х».



Павліна Яківна: «Коб то ноги не боліли...»

«Від моєї Павлінки нішо не могло втекти – ні ягода яка, ні гриб»: на хуторі Годинь 72 роки живе любов

Закінчення. Початок на с. 12

А далі мова зійшла про те, яким же був колись хутір Годинь. І, судячи зі відмінами подружжя, таки не випадково він дійшов до наших днів у статусі села. Це зараз тут так порожній – тільки три хати, де вечорами вікна світяться. А після війни школа-семирічка була й учнів вистачило, бо людим був Годинь – не менш, як п'ятдесят дворів нараховувалося. У тій школі ще й Петро Козак вчився.

— А потім заочно й однадцятьрічку в Старовижівському районі закінчив, – пригадує чоловік. – На агронома вчився у Городові. Бо ж робив бригадиром, а там і управляючим став у Млинівському колгоспі, затім – радгосп. Па-рієць про освіту треба було мати. На роботу коником доїжджав, поки мотоцикл не купив.

— Чим же займалася Павлінка Яківна? – Що я могла робити зі своїми класами? – каже з цього приводу жінка. – Хазяйство гляділа, бо холові вранці хівав на роботу, а ввечері віртався. Ми ж, бувало, й три корови тримали, четверо свиней. Молоко можна

було тут здати – його заготовляли. А свині кололи й м'ясо, сало у Бресті продавали. До Доманового чоловік коником дозився. А далі – автобусом. Базарували, аби якесь копійку заробити. Інакше з чого б помогли дочці хату збудувати?

— Від моєї Павлінки нішо не могло втекти – ні ягода яка, ні гриб, – додає чоловік до того, що його дружина – добра гостинниця, а більші ліс, який трохи да видніється, – вже білоруський. Колись ми тільки туди й ходили по ягодам, грибам. А зараз по кордону канал прокопано, сіткою загорожено – не пройти.

«ТУТ НАМ ДОБРЕ. СКІЛЬКИ ХОЧ ЗЕМЛІ ОБРОВЛЯТИ, АБІ НЕ ЛІНУВАСЯ»

Дочка Козаків, вийшовши заміж, переїхала в сусіднє село Млинів. Тож Петро Трифонович і Павліна Яківна вже давно залишилися самі у своїх хати. Але, як кажуть, вони не самотні. І дочка Надя, й онук Іван (він зараз у Ратному живе) навідується – просто провідає стареньких чи привезуть, що ім треба. Його дні, коли ми сюди приїхали, онук уже встиг побувати на хуторі – в садку підсихала скосена ним травичка. А про те, що з роками

Сьогодні хуторяні, які по телевізору бачать усі страждіти вторгнення росіян в Україну, чують, що з загрози нападу ще із боку білорусі, розуміють, що й городитися від сбарами треба, й обкінчуються.

■ Світ із нами!

Погляд



Леся ВЛАШИНЕЦЬ,

редакторка відділу реклами газети «Волинь»

Думки про «Ціхо будьте! з вагону... у Копенгагені

Далеко від дому на все не перестаю дивитися «домашніми» очима. Україну з думок хочеться перенести на все, що відбувається довкола, і на всіх, до кого в світ повела доля. Бува, побачене й почуте дивує, буває, що й зворушує чи викликає усмішку. Й навіть навіює спогади...

Метро. Вечірня година, а у вагоні, в якому їхала протягом хвилин 20, події розвивалися стрімко, наче в захопливому короткометражному кінофільмі.

Порівняти громадський транспорт у Копенгагені й Києві – то все одно, що глянути на небо й землю. В рідній столиці метро теж велелюдне, але спокійне й негаласливе. Звісно, дехто розмовляє між собою, інші неголосно говорять по телефону, багато хто читає пресу й електронні книжки... Усю цю відносну тиші глушить хіба що звук поїзда...

...«Ціхо будьте!» – сказала б, імітуючи строгість, навіть моя золотої доброти покійна бабуся Євдокія, якби потрапила у копенгагенський автобус, поїзд чи метрополітен. І «цихати» й «цитькати» їй доводилося б, без перебільшення, на кожного через одного пасажира та щосекунди. І я не промовчала б, якби мій син у дошкільному віці раптом зняв кросівки й гайнув босоніж уздовж сидінь. Мама ж малука (обое сиділи навпроти) на таку витівку відреагувала хіба що поглядом: мовляв, аби малій не побіг невчасно до дверей. Цієї миті вони зачиняються, а в вагоні з'являється не менш цікаві «об'єкти» для спостережень.

Темношкіре хлопчена років 9, очевидно, займається танцями, й стримати його в цьому занятті не в силі навіть правила поведінки в громадському транспорті. Та й, схоже, ця країна не бажає обмежувати ними своїх громадян. Малий це, напевне, теж знає, тому, не запитуючи дозволу в матусі, починає... танцювати, наспівуючи собі під ніс якийсь улюбленій мотив.

Довкола людей багатенько, але навіть пасажири, до яких малий танцюрист під час своїх викрутасів випадково торкається руками чи ногами, не роблять йому зауважень. Навпаки, підступаються одні до одних, щоб мав більше місця. Ще й поглядають настільки доброзичливо, наче перед ними виступає майбутня зірка.

«Ну зараз таки хтось не витримає і зірветися!» – ловлю себе на думці, коли на наступній станції пасажири усміхнено розступаються перед компанією юнаків і дівчат з пляшками Coca-cola, Sprite та інших безалкогольних напоїв. Молодь відразу стає парами і, не соромлячись, зчіплюється замками обіймів. При цьому настільки бурхливо висловлює свої емоції, що їх, здається, чує увесь поїзд. На додачу доволі кремезний хлопчина з цього товариства, обірвавши розмову на півслові, хапається за верхні поручні й починає... підтягуватися.

Обурення від пасажирів – нуль. У цій державі, яку називають країною щастя, така поведінка є нормою. А якщо комусь щось не подобається, можна перейти у спеціальний вагон тиші. Він – останній у поїзді. І в ньому навіть стиха говорити – зась. Бо «цихнуть», присоромлять, як це робила моя бабуся Євдокія в Україні.

Що сторона – то новина, любила колись казати вона. А своя таки наймиліша. ■

Вітаємо!

50-та осінь 6 вересня прийшла у життя чудової доньки, коханої дружини, найкрашої мами і люблячої, ніжної бабусі, жителько села Новоостров Берестечківської громади

Світлани Гнатюк.

Дорога імениннице, ви – берегиня нашої сім'ї, вас люблять і поважають учні та колеги. Ви вмієте посіяти зернини добра і зібрати урожай хороших справ.

Наша дорога, ми бажаємо міцного здоров'я, радості, щастя, добробуту, злагоди, достатку, мирного неба над головою і здійснення всіх ваших мрій. Любимо і дякуємо Богу, що ви є у нас.

З найкращими побажаннями

чоловік Петро, мама, сини Тарас, Володя, дочка Оленка з чоловіком Павлом, внук Захарчик.



■ Спеціальний репортаж



Аліна Вітинська: «Хочете знати, що буде з цінами? Сідайте у «рогатий»!»

А ВАС ЦІЛУВАЛИ В ТРОЛЕЙБУСІ НЕЗНАЙОМЦІ?

Міський електричний транспорт – це дешево, екологічно, інколи (в українських реаліях) зручно, а ще... романтично. Шкода, що в Луцьку немає елегантних європейських трамваїв, які додають місту «музичності», але наші «рогаті» також мають свій особливий шарм. Тим паче, що в НИХ можна почути багато цікавої інформації

Аліна ВІТИНСЬКА

От нещодавно дорогою на роботу в тролейбусі мій колега почув, що працівниця якогось волинського суду періодично бере відпустку, бо... лікується від алкоголізму. Я, звісно, побажала успіху цій жінці у боротьбі із «зеленим змієм» й подумала, що деінде такої конфіденційної інформації не почуєш. Тож одягнула свої рвані «дорожні» джинси й подалася порушувати норми суспільної моралі: підслухувати чужі розмови у тролейбусі.

«ОТО ЛЮДЕЙ ТРУЇЛИ!»

Традиційно – маршрут «одиничка» (1-а). Зупинка «Університет» на вулиці Винниченка. Заходить пенсіонерка в смугастій спідниці. Уміть вона знаходить в транспорті співрозмовницю. Це її стара знайома. Обидві їдуть на базар. Одна розповідала іншій, що хоче купити нові шпалери. Шукає гарні вінілові, щоб прослужили багато років. Її приятелька банально каже, що може ліпше переклеїти шпалери після Перемоги, бо хто ж знає, як воно далі буде? Лучанка заперечує: мовляв, зневірюватись так не можна. «Втомилася від усього, а нові шпалери принесуть трохи радості», – упевнено відказує. Від її оптимізму й собі захотілось перефарбувати стіни.

Жінки продовжили розмову про завжди актуальні – ліки. Пані в смугастій спідниці бідкалася підрузі, що 5 років пила одній й ті ж таблет і вони їй помогали, а тепер прийшла в аптеку і дізналася, що улюблени лігулки зняли з продажу чи навіть із виробництва, бо в їхньому складі виявили щось не те. «Уявити тільки! А що, раніше їх в лабораторіях не перевіряли? Ото людей труїли!» – зробила висновок жінка.

«ДЖЕНТЕЛЬМЕН З ОКУЛЯРАМИ»

На зупинці на вулиці Богдана Хмельницького до салону «рогатого» зайшов статечний літній дядечко в окулярах, вбраний у світлі брюки та білу сорочку. Десь на наступній зупинці він помітив молоду вагітну жінку і запросив її сісти

поруч. Сонечно було того дня. Турботливий чоловік люб'язно запропонував «сусідці» свої окуляри від сонця. Вона, звісно, подякувала, але відмовилася. Потому він розповідав їй, що його дочка жила до війни в росії. І роботу мала, і зарплату хорошу, і квартиру. Але коли все почалося, поїхала в Європу з чоловіком. Зараз живуть у Голландії. Він поваром працює, вона – офіціанткою.

Тим часом дві інші пасажирки цього тролейбуса обговорювали

я дісталася аж на кінцеву, не помітивши, що залишилася в транспорті одна. Водій вигукнув з кабіни: «Кінцева».

Того дня на маршруті №1 працював Микола Біляшевич. Він водить тролейбус 12 літ. Щоправда, з переврвами. Два роки тому повернувся на роботу. Це означає, що вона чоловіку подобається. Його маршрут №1 пролягає від КРЗ до ЛПЗ і триває півтори години. Один із найдовших!

Пан Микола погоджується, що в тролейбусі почуєш стільки історій –

Кії приятелька банально каже, що може ліпше переклеїти шпалери після Перемоги, бо хто ж знає, як воно далі буде? Лучанка заперечує: мовляв, зневірюватись так не можна. «Втомилася від усього, а нові шпалери принесуть трохи радості», – упевнено відказує. Від її оптимізму й собі захотілось перефарбувати стіни.

ціни на ринку, куди або звідки, ймовірно, їхали (у Луцьку ж не один базар). Жінки нарікали, що домашні овочі і фрукти дорогі. «Яблука дрожжі за огірки! Нечувано! По 20! В селі в того дядька гниють ті яблука, а привезе в город, то вже не знає, яку ціну ставити», – обурювались пані.

Цінова політика – одна з найпоширеніших тем у тролейбусі. Поважних літ їхав зі Старого ринку і дорогою обурено розповідав сусідці по сидінню, що сало вже по 170. І ціна, як чув від продавців, далі піде вгору. Пані Марія, почувши про це, сказала, що не планувала купувати сало того дня, але завтра пойде знову на базар, аби встигнути придбати стратегічно необхідний продукт. «Бо якож кажут, що подорожає, – то точно так і буде», – робить висновок.

«ВОДІЙ ЗА ЖИТЯМ ПАСАЖИРІВ НЕ ПІДГЛЯДАЄ»

Ці всі діалоги я підслухала лише за три зупинки. Аж виникло бажання не виходити на своїй, а іхати далі. Хотілось почути щось «гостре» – і так сталося. Тролейбус, якщо пощасти, – як цікава книжка. Кожна чиясь розмова – новий епізод. Так

хоч пиши книжку. Але зізнається, що не підслуховував ніколи, бо ж несе відповідальність: мовляв, безпека пасажирів – понад усе! Хоч за час роботи, каже, траплялися «різні» історії. Пригадує, як колись на Київському майдані троє хлопців доганяли тролейбус, двоє забігли, а третій оступився, врізався в транспортний засіб і впав. Було, що жінка на самій зупинці втрапила в калюжу і зламала ногу...

«ВІН МЕНЕ ПОЦІЛУВАВ»

Коли я розповідала про це в редакції, одна колега зізналася, як нещодавно їхала вранці тролейбусом у справах і до неї підсів парубок. На своїй зупинці незнайомець поцілував її і вистрибнув у відчинені двері. Дівчина не встигла навіть отямистись...

Усі ці історії обірвані. У деяких можна знайти глибокий зміст, в інших – привід усміхнутися, а деякі, як частинки пазлів, – окремо ні про що «не говоря», але із них складається наше життя.

А ВИ ЇЗДИТЕ ТРОЛЕЙБУСАМИ?

Напишіть нам свої «транспортні історії»: volyn.nova@gmail.com або: 43016, вул. Ковельська, 2, м. Луцьк, Волинська область.

■ Сіль землі

87-річна Ганна Артишук із кожної пенсії робить пожертву для наших воїнів

«Моя мрія – аби росія зникла з лиця землі», – говорить жінка, яка ще юнкою разом із батьками 8 літ з клеймом ворога народу прожила в далекій Тюменській області росії

Алла ЛІСОВА

«ВАС ПРІВЕЗЛІ СЮДА, ШТОБІ СТЕРЄТЬ С ЛІЦА ЗЕМЛІ!»

— Трапилося це 2 липня 1951 року в моєму рідному селі Борки, що на Любомльщині, — почала розповідь з того, що болить досі. — Без суду й слідства «трійка» вирішила, що нашу сім'ю як неблагонадійну треба вивезти в Сибір. Лише через те, що тато відмовивсяйти в колгосп.

Посеред ночі — гуркіт, крики, стукіт у вікна. Спочатку не зрозуміли, що відбувається. Коли кремезний дільничний повідомив, що їм дается дві години на зібір, в мами почалася істерика. Але слізами горю не зарадиш — почали складати найнеобхідніше.

Зранку повантажили, як худобу, на велику машину й повезли в Ковель. Дорогою забрали ще сім'ю сусіда Лонюка Мойсея, син якого був в УПА. У місті залишників розмістили в бараці спеціального табору. Приміщення було дуже тісним на 250 чоловік. Посеред задушливого й темного барака — «параша». В таких нестерпних умовах прожили аж до початку листопада.

А далі чекали ще важкі випробування. Холод, голод, сморід, тіснота — місяць у товарному вагоні везли українців у далекий край. Якщо на початках ще вистачало домашніх харчів, то потім перебивалися на хлібовій окропі.

Так у кінці осені далекого 1951 року Аврам Григорович і Ганна Терентіївна Веремчуки та їхні троє дітей потрапили в село Бухтал Нижнетавдинського району Тюменської області. Коли прибули на місце, супроводжуючий мовив: «Вас привезлі сюда, щоби стереть с лиця землі».

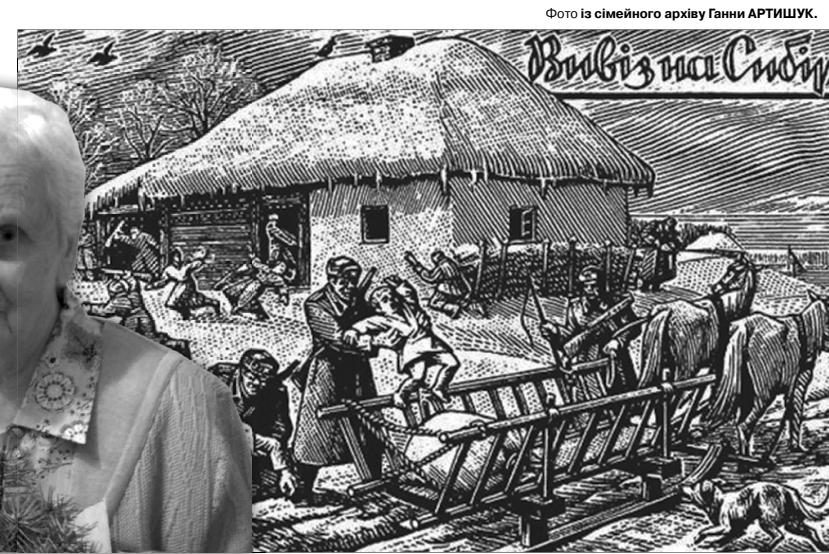
Українці в тому й не сумнівалися, але знали, що будь-якою ціною вони мусять вижити.

НАВІТЬ У СИБІРСЬКИХ УМОВАХ ВИРОЩУВАЛИ ГОРДИНУ

Так розпочався надзвичайно важкий період для волинян. Поселили їх в одній кімнаті ще з однією родиною з чотирьох чоловік. Два роки всім ділилися, виводили клопів, які мало їх не позагризали. Виснажли-



«Мої сили — в русі, у вірі в Бога, в те, що справедливість і правда переможе».



Ганна Аврамівна пережила те, що зобразив на своїй картині знаменитий художник УПА Ніл Хасевич (1905–1952).

ва праця на лісосплаві за- бирала останні сили. Ганна Аврамівна пригадує, як тоді злягла їхня мама. Після хвороби змогла працюва- ти лише прибиральницею. Тато вручну валив ліс. Сама Ганна працювала підсобни- ком на верстаті.

Українці й там проявля- ли свою господарську жил- ку. Заводили домашнє гос- подарство: корівку, свиней,

на руках у Ганни Аврамів- ни незадовго були вже дві маленькі донечки — Валентина та Тетяна. Та на- міру поверталися в рідний край не полішали. Отож, у 1959 році виїхали.

Спочатку поселилися в Ковелі. Чоловіка Івана, батько якого пройшов ка- торгу в сумнозвісній Березі Картузькій, ніде не брали. Заощаджені не було.

очолює Нововолинський центр профтехосвіти. Тетяна трудилася медсестрою у Нововолинській лікарні, на жаль, рано пішла з життя. Син Володимир, водій за професією, залишився у Соснівці навіть після того, як дочки переманили батьків у Нововолинськ.

До речі, пані Ганна раніше теж водила машину. У затишній квартирі Ганни Аврамівни, що в мікрорайоні «Шахтарський», пахне борщем, газетами та кни- гами. Моя співрозмовниця розповідає, що цікавиться політикою і дуже любить квіти. А я тим часом милуюся вишивками, які госпо- диня створила власноруч. Зараз, каже, вже зір не той. А от читає і тепер охоче, освоїла навіть інтернет. Слухає радіопередачі й див- виться телевізор. Не про-пустить жодного звернення про допомогу на лікування всім, хто цього потребує. Жінка показує мені учнівський зошит, куди вона занотовує всі свої пожер- туви, який веде з 2014 року. До речі, на початку війни пенсіонерка — справжня патріотка придбала державні облігації, випущені для підтримки військових. І тепер постійно жертвує на Збройні сили України.

— А хто, як не ми, до- помагатиме знищувати цього зловісного ворога? Росії не повинно бути місця на землі. Коли кажуть, що винен один путін, не вірте — вони всі такі! Рано чи пізно росіяни за- хочуть завоювати весь світ. Де вони — там біда! Але впевнена: ми приречені на перемогу, бо наш народ сильний. ■

ТРИМАЄ ЛЮБОВ ДО БОГА Й ВІРА В УКРАЇНУ

Глава сімейства спочат- ку пішов на будову, згодом багато років трудився бри- гадиром ГРОВів на шах- ті. Обвал породи привів до інвалідності. Ганна Аврамівна десять літ доглядала хворого чоловіка.

Подружжя виростило трьох прекрасних дітей (мають 4 внуків і 5 прав- нуків, які вже стали успіш- ними студентами). Вален- тина, педагог за освітою, яка їй, як дитині ворогів народу, далася ой як нелег- ко, понад два десятиліття

ПРОДАЮ ПІЛОМАТЕРІАЛИ
(є у наявності, а також на замовлення):
балки, крокви, дошки обрізні та необрізні, рейки монтажні. Вироби з дерева на замовлення. Доставка.
**Тел.: 0991813332,
0976492371.**

«КІВЕРЦІВСЬКЕ РТП» НАДАЄ ПОСЛУГИ:

- РЕМОНТ автотракторних двигунів;
- ШЛІФУВАННЯ колінчастих валів;
- РЕМОНТ паливної апаратури;
- РЕМОНТ КОМПРЕСОРІВ КамАЗ, ЗІЛ-130, Т-150, МАЗ;
- АВТОМОБІЛЬНІ ПЕРЕВЕЗЕННЯ;
- ТОКАРНІ, СЛЮСАРНІ ПОСЛУГИ.

ЯКІСТЬ ГАРАНТУЄМО.

м. Ківерці, вул. Соборності, 49, тел.: (03365) 2-21-70, 0677767599, 0990339210.

■ Увага, вікторина!

І квіти лотоса, і риби, і пітон, і слон...

Усе це зібрали на собі київський Будинок із химерами (1901–1902) архітектора Владислава Городецького. А всі оті міфологічні скульптурні прикраси на ньому стали чудовою рекламою...

Грицько ГАРБУЗ

...А чого саме ре- кламою — від ді- наєтесь, коли ми спочатку нагадаємо за- питання, яке вже за час на- шої двотижневої перерви більшість із вас встигла й забути.



«ГРАНАТОБУЗ ИЗ СЕКРЕТОМ-18»

Коли вони сняться жінкам — до збільшення роду. А поруч — квіти лотоса, ще й пітон і навіть слон... Всяке птаство і звіріна. Лесю Українку, знавчиню міфів і легенд, це теж, переконані, надихало, хоч і лякало. І той обраний, хто нині на них має змогу щодня спо- глядати протягом певного терміну, напевне, знає, що рушієм всього — зокрема, описаного у цих реченях «дивного світу» — стала реклама. А речовину, яку цей «дивен світ» реклами- вав, ми сьогодні і заховали.

Мішок чого знаходитьсь у гранатобузі?

Скульптурні прикраси на Будинку з хи- мерами за власними ескізами Владислава Городецького виконав його компаньйон — міланський скульптор Еліо Саля. А сама будова постала над крутим урвищем на вулиці Банківській (поблизу Офісу Президента України). «Ви мусите переконати всіх, що цемент надійніший будівельний матеріал, ніж вапно», — твердив архітекторові власник одного з перших це-

«Ви мусите переконати всіх, що цемент надійніший будівельний матеріал ніж, вапно», — твердив архітекторові власник одного з перших цементних заводів у Києві пан Ріхтер.

ментних заводів у Києві пан Ріхтер. Кажуть, за- для реклами свого товару він безкоштовно по- стачав цементом будівництво Городецького.

Тож цього разу, як ви зрозуміли, ми захова- ли у гранатобузі **мішок цементу**. Впоралися із цим завданням лише двоє наших учасників — це Наталія Белая із міста Винники Львівської області і Сергій Ковалчук із Хмельницького.

Від їхнього імені ми і перекажемо по 100 гривень на підтримку ЗСУ.

Переможцям туру — низький уклін, а нам час шукати нових.

«ГРАНАТОБУЗ ИЗ СЕКРЕТОМ-20»

Предмет, захований сьогодні нами, безпе- речно, є у вас вдома. Але коли три століття з га- ком тому в країні серів і джентльменів на нього ввели податок, багато хто із бідняків почав поз- буватися його. Настала домашня ера мулярів і художників. Хоча відмова від нього привела до значного збільшення хвороб. Скільки наро- ду передчасно пішло із життя за ці 150 літ, поки нарешті скасували податок...

А ще захований нами предмет загадується у прислів'ях про щастя і товкача, у загадці про оселю з людьми. Декого цей предмет пов'язує з Європою, а мені він асоціюється із дуже ці- кавими новинами на українському телебачен- ні... Хоча тепер чи не в кожному випуску новин з'являється цей предмет, а так хотілося б, щоб тільки в реклами.

Навіть продовження речення «Якщо дівчина з веслом, то хлопець ...» може вас вивести на нього. Хоч, звісно, ці предмети — антиподи.

Що знаходитьсь у гранатобузі?

Слово-відповідь треба надіслати до 18 ве- ресня (включно) тільки у вигляді sms-повідом- лення на номери: 0501354776 і 0672829775, обов'язково вказати після слова-відповіді у дужках ще й своє ім'я і прізвище (наприклад: «Гранатомет» (Галина Гарматя)). Цей номер і братиме участь у щотижневому жеребкуван- ні при розіграші призових волонтерських 200 гривень (100 — від газети «Волинь» і 100 — від «Цікавої газети на вихідні»), якщо правильних відповідей буде більше, як одна. Виграні кошти ми перекажемо на допомогу українській армії, вказавши ваше ім'я як волонтера-благодійника.

Б'ємо путіна на всіх фронтах! ■

■ Колесо історії

50 років тому на Стиру «виплив» 13-метровий човен, якому було пів тисячі літ

У 1972-му експедицією під керівництвом Михайла Кучинка у Луцьку, в східній частині Центрального парку, було розкопано моноксил XV–XVI століть

Юрій МАЗУРИК,
член Національної спілки
краєзнавців України

Пів сторіччя по тому місцевими жителями випадково було виявлено дивну знахідку з дерева, яка частково виглядала із крутого правого берега річки Стир, а решта була повністю скована під ґрунтом.

Незвична реліквія своїм явно «опрацьованім» виглядом зацікавила любителів історії. Припустивши, що даний предмет має історичну цінність, вони повідомили директора Волинського краєзнавчого музею Олексія Максимовича Заріцького, який у свою чергу звернувся до викладача археології Луцького педагогічного інституту Михайла Михайловича Кучинка з проханням зробити археологічні дослідження. Провівши розкопки, було з'ясовано, що це човен, видобаний із цілого стовбура дерева довжиною 13 м, ширину 2,5 м, коритоподібної форми. Всередині він був скріплений десятма поперечними шпангоутами з дубових, квадратних у розрізі брусків. Останні прикріплювалися до бортів і днища за допомогою соснових кілків. На дні човна виявили пізньосредньовічний горщик (XV–XVI ст.), цеглу пальчатку і шматки вапна.



Для місцевих археологів це була вражаюча знахідка.

Знахідку інтерпретували як «козацький дуб», вік якого не менше чотирьох століть, що міг виконувати функції військового або торговельно-вантажного судна.

При розкопках човен за-значав значних пошкоджень, що

зумовлено було тривалим перебуванням його у ґрунті. Планувалося після ретельного вивчення і реставрації виставити знахідку на території Луцького замку. Однак через об'єктивні та суб'єктивні причини човен не зберігся, але треба відзна-

чити, що це перша із задокументованих стародавніх реліквій. Тобто п'ятдесят років тому на теренах Волині було започатковано нову галузь допоміжної історичної науки — суднову археологію.

Потрібно розуміти, що



Бо навіть через пів століття «прибулець» з минулого виглядає потужно.

це такий тип судна, коли при виготовленні борти розпирали за особливою технологією, після чого були встановлені ребра стійкості, тобто шпангоути. Оскільки човен зроблений із цільного стовбура дерева і за спеціальною технологією, в основному видовбуванням (сокира, тесло, струг, скobel'

Це такий тип судна, коли при виготовленні борти розпирали за особливою технологією, після чого були встановлені ребра стійкості.

тощо), то й мають відповідні назви: човен-довбанка, або човен-однодревка. В археологічній літературі ще широко вживается термін моноксил (з грецької означає «один» і «дерево»), але в нашому випадку до цих назв ще варто додавати — «з розведеними бортами». Таким чином знахідка отримала назву «Луцький моноксил з розведеними бортами XV — XVI ст.».

Розгалужена гідрологічна система Волині, багата на сировинні ресурси, з давніх часів сприяла використанню водних артерій як життєдіяльного джерела і як способу пересування, що в свою чергу стимулювало потребу розвитку плавзасобів. Великі лісні масиви на Волині давали широкі можливості для річкового суднобудування. Ця справа була достатньо складним процесом, тісно пов'язаним із розвитком нових технологій.

Тож унікальна пам'ятка суднобудування свідчить про розвинуте судноплавство на Волині у пізньосередньовічну добу. А також підтверджує базу вивчення еволюції суднобудування загалом у Дніпровському басейні.

м. Луцьк.

■ Про це говорять

Як зменшити черги на міжнародних переходах?

Минулого понеділка міжнародний пункт пропуску «Устилуг — Зосин» на українсько-польському кордоні не працював упродовж кількох годин через ремонт інженерного обладнання. Саме тому воно було відключено від електро живлення. Пропуск та митне оформлення усього транспорту в обох напрямках вийшло чи в'їду в Україну у цей проміжок часу призупинили.

Роксолана ВІШНЕВІЧ



Справжній колапс.

ни — легкових і вантажних до 7,5 тонни — 100, на в'їзд — легкових і вантажних до 7,5 тонни — 90. I по інших пунктах ситуація майже аналогічна.

Дещо раніше заступник міністра інфраструктури Мустафа Найем повідомляв про 45-кілометрові черги на українсько-польському кордоні, називаючи цю ситуацію критичною, яка може перерости у катастрофу. Він назвав основну причину цих черг — низьку ефективність роботи польських служб, які проводять фітосанітарний та ветеринарний контроль. Як зазначив заступник міністра, з початку повномасштабного вторгнення росії ця робота на польському кордоні уповільнілася у кілька разів.

Мустафа Найем наголосив, що рішення є і воно дуже просте: збільшити на польській стороні кількість працівників фітосанітарних та ветеринарних служб. ■

ПРЕКЛАМА
ПП БУРМАКА Н.П.

Працюємо
за попереднім
записом. ефективне лікування від

**АЛКОГОЛЬНОЇ ЗАЛЕЖНОСТІ,
ТЮТЮНОПАЛІННЯ, ЗАЙВОЇ ВАГИ,
НАРКОМАНІЇ ТА ІГРОМАНІЇ**

лікування -анонімне

м. Луцьк, пр. Волі, 6 (Федерація профспілок):
тел. (0332) 75-11-75, (0332) 20-05-55, моб. 095-808-20-53,
098-388-88-36;

м. Рівне: (0362) 43-57-58

Центральний офіс: Черкаси, вул. В. Ложешнікова, 1/1
(0472) 63-16-16, 63-25-28



Ліц. АВ №539362 МОЗУ від 22.04.10

Волинська обласна дирекція ПАТ «НАСК «ОРАНТА» повідомляє про втрату бланків полісів обов'язкового страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів серії АТ № 2138140 та АТ № 2740354. Дані бланки вважати недійсними.

Блоки від виробника
СТИНОВИЙ БЛОК

з дном —
20x20x40



без дна —
20x20x40



**ПЕРЕСТИНОЧНИЙ
БЛОК** 20x10x40
20x12x40

**ОПАЛУБНИЙ
БЛОК** 20x30x40; 20x20x40

066 897-96-96

067 116-11-44

**Пам'ятаємо,
любимо, сумуємо**

Колектив Берестечківського психоневрологічного інтернату висловлює шире співчуття директору цього закладу Віталієві Богдановичу Клембі, всій його родині з приводу безмежного горя — смерті мами

Галини Іванівни.

Була доброю, світлою людиною, красивою серцем, найкращою в світі ненею. Нехай любов рідної світить Вам сонцем із Небес. Молимося за вічний спокій душі покійної.



ОГОЛОШЕННЯ ДЛЯ ВСІХ

E-mail: volyn476@gmail.com

Тел.: (0332) 28-39-32, 066 82 47 160 – Vodafone, 096 77 31 037 –
Кіївстар, 066 82 47 160 – Viber, Telegram, WhatsApp.

Ціна приватного оголошення у нашій газеті — 30 грн за одне найменування + 10 грн, якщо ви бажаєте розмістити на сайті www.volyn.com.ua в рубриці «Господарські секрети». Вартість оголошення про купівлю чи продаж с/г техніки (більше, ніж три одиниці); с/г продукції; будівельних матеріалів; меблів та ін. становить 80 грн за один раз публікації + 20 грн (за сайт). Вартість оголошення про послуги — 80 грн + 20 (за сайт). Оголошення, які виділені рамкою, + 30 грн (за сайт + 30). Вартість оголошення про згубу — 30 грн + 10 (за сайт). Оплата у відділеннях ПриватБанку. Розрахунковий рахунок є у кожному номері газети.

НЕРУХОМІСТЬ

- Продам будинок у м. Рожище (вул. Набережна, 25) та два будинки в с. Єлизаветин Луцького району (вул. Прилісна, 24 та 25). Тел.: +39 333 32 532 93 (Viber, WhatsApp), 063 57 55 639.
- Куплю земельну ділянку в м. Ківерці. Тел. 050 18 87 663.
- Ус. Озеро Луцького (колись Ківерцівського) району продається приватизована земельна ділянка (0.10 га) під забудову. Тел. 068 19 17 191.

АВТОРИНОК

- Продам автомобіль «Volkswagen Golf 4», 1.6 бензин, 2000 р. в., чорний колір, оригінальний пробіг - 244 тис. км, є сервісна книжка з Німеччини з підтвердженням пробігом. Кузов у гарному стані, підвіска зроблена, машина обслуговувалась вчасно, замінено щеплення та ГРМ, новий акумулятор. Уся електроніка працює. Ціна 168 000 грн. Реальному покупцю - хороший торг. Тел. 050 55 23 383.

СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКА ТЕХНІКА

- Продається борона БДН-3.0, обладнання навантажувача К-701, двотавр (Н-520, 12 м), станок циркулярний, станок фугувальний, електродвигун з насосом, засувка (нержавійка, Ру16/150), автомобілі УАЗ-469, ГАЗ-24, ГАЗ-52Р. Тел. 068 85 45 443.
- Продам трактор МТЗ-80, 1992 р. в., у добром стані. Тел. 095 43 85 889.
- Куплю запчастини до картоплетеchniki vітчизняного виробництва. Тел.: 068 56 40 474, 050 61 07 082.
- Куплю трактор Т-25 в будь-якому стані. Тел. 050 95 30 249.
- Продам трактори Т-25, МТЗ, «Джон Дір», зернозбиральні комбайні, дискові борони, роторні косарки, обприскувачі (навісні та причіпні), саджалки, сівалки, плуги та плуги обертні, культиватор для міжрядного та суцільного обробітку, картоплекомбайні, навантажувачі (фронтальні та телескопічні), гноєроздидачі, розкидачі мінеральних добрив, шпагат «Іта», грунтофрези, зерношнеки, прес-підбирачи, шини до тракторів, твердопаливні котли «DEFRO», різну с/г техніку. Тел.: 097 23 95 170, 066 72 14 192.

РІЗНЕ

- Продається професійна кухонна машина «Kenwood» (в комплекті є три насадки – крюк для замішування тіста, вінчик для збивання білків, К-подібний змішувач для листового тіста, печива, тортів). Об'єм металевої чаши – 4,6 л, захисна кришка на чашу, 6 швидкостей + імпульсний режим, білий колір. Ціна 3 000 грн. Тел. 050 28 52 044.

- Продам жом, торфобрикет, дрова, пісок, відсів, щебінь різних фракцій, цеглу (з доставкою). Тел. 050 37 81 998.
- Продам торфобрикет, щебінь різних

фракцій, пісок, камінь бут, формак, відсів, цеглу білу та червону, чорнозем, землю на вимостку, блоки, цемент, гней. Доставлю. Вивезу будівельне сміття. Тел.: 099 61 14 575, 097 34 43 386.

- Продам жом, торфобрикет, дрова, пісок, щебінь різних фракцій (насипом та в мішках), камінь бут, цеглу білу та червону (нову та б/в), землю на вимостку, гней, цемент. Доставка. Вивезу будівельне сміття. Тел.: 099 33 74 034, 096 99 43 100.
- Продам жом, цеглу білу та червону (нову та б/в), шифер (б/в), дрова рубані (твердої породи), торфобрикет, пісок, щебінь, відсів, керамзит, глину, чорнозем. Доставка. Послуги мінінавантажувачем «Бобкат» та автомобілем ЗІЛ. Тел.: 050 73 95 444, 067 45 02 527.
- Продам пиломатериали: дошки (обрізані та необрізані), балки, крокви, рейки монтажні. Доставлю. Тел.: 097 64 92 371, 099 18 13 332.
- Купую постійно корів, биків, коней, лошат, свиней. Тел. 098 64 01 110.
- Куплю корів, биків, коней, лошат (як на годівлю, так і на забій). Тел. 097 76 84 040.
- Куплю зерно пшениці та ячменю. Самовивіз. Тел. 096 80 48 733.

- Продам 1200 кг пшениці. Самовивіз із с. Гірка Половонка Луцького району. Тел. 067 21 08 091.
- ## ПОСЛУГИ
- Виготовляю кольорові металеві штахети у будь-якому кольорі – матові, глянцеві, під світле та темне дерево (шир. - 10, 11, 13 см), а також штахети горизонтального типу до 3 м, капелюхи на стовпці, парапети на фундамент. Доставка. Тел.: 096 12 92 588, 050 64 46 840.
 - Перекриваю дахи, мурую стіни з блоків, цегли, роблю монтаж та підшив водостоків, утеплення фасадів, виконую бетонні роботи. Тел. 098 39 05 559.
 - Будую, ремонтую, проектую каміни, печі, барбекю, коптильні. Тел. 050 33 78 455, 067 26 56 458.

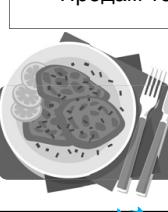
ВВАЖАТИ НЕДІЙСНИМИ

- Загублений військовий квиток, виданий на ім'я Глум Андрій Олександрович, вважати недійсним.
- Загублений військовий квиток, виданий на ім'я Троцюк Юрій Ростиславович, вважати недійсним.

ВСЕ ДЛЯ ОПАЛЕННЯ!

Монтаж та обслуговування.

Тел.: 0663077303,
0961126064.



Підписуйтесь на наш **Telegram-канал Рецепти Кухня**



Газета Волинь
www.volyn.com.ua

Головний редактор
і відповідальний за випуск

ЗГОРАНЦЕВ Олександр Олександрович

Тижневик «Газета Волинь».
Набрана і зверстана в комп'ютерному центрі **ТзОВ «Газета «Волинь»**

ЗАСНОВНИК: ТОВАРИСТВО С ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДALNІСТЮ «ГАЗЕТА «ВОЛИНЬ»

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ I ВІДВАДЦЯ: 43016, Луцьк, вул. Ковельська, 2.

E-mail volyn.nova@gmail.com, reklama.volyn@gmail.com

Заснована 27 вересня 1939 року.*

Редакція залишає за собою право на літературне редактування надісланих матеріалів без узгодження з автором, а також засоби зображення (печаті, ксерокопії та ін.) матеріалів, надісланих редакції. Папер або піктограма в будь-якій формі матеріалів, розміщені у газеті «Волинь-нова» чи на інтернет-сторінці, без письмової згоди видання заборонено. Публікації під рубриками «Офіційно», «Адміністрація», «Актуально», «Добра справа», а також з позначкою «Точка зору», «Секрет успіху», «Благодійність», «Економіка», «Актуально», «Добра справа», а також з позначкою — друкуються на правах реклами. За зміст рекламних матеріалів та листів, надісланих в редакцію, відповідає сама рекламодавець. Редакція не несе відповідальності за зміст суперечливих та погано відформульованих матеріалів, якщо вони не є фальсифікацією чи захованою під маскою підбором реальності.

Редакція залишає за собою право відмовити в публікації рекламних статтів, якщо її зміст суперечить законодавству України, нормам моралі або може завдати шкоди виданню.

Телефони редакції: 066 82 47 160, 096 77 31 037

ВІДДІЛІ РЕДАКЦІЇ

Заступник головного редактора БОРОХ Сергій Іванович	78-07-70	Політики УЛЬЦІЙ Василь Михайлович 78-38-94
Головний бухгалтер ВДОВІЧЕНКО Тамара Федорівна	28-39-32	Економіки ЛІСОВА Алла Степанівна (244) 3-11-78
Відповідальний секретар ХАРЧУК Олена Андріївна	28-39-32	Інформації КРАВЧУК Ірина Олександрівна 78-38-94
Літературні редактори МІСЮК Олена Миколаївна БАНАДА Олеся Андріївна	28-39-32 78-38-94	Реклами ВЛАШІНЕЦЬ Леся Степанівна 78-07-70 0971552622
		Відділ інтернет-новин КРИШТОФ Олег Степанович 78-38-94
		Приватних оголошень ТИМОЩУК Руслана Борисівна 28-39-32

■ Нехай смакує!

На грідках поважний пан темний одягнув жупан

Баклажані використовують для приготування найрізноманітніших страв: від супів та закусок до заготовок на зиму, при цьому кажуть, що в їжу можна вживати тільки молоді плоди. Ці овочі дуже корисні, особливо людям старшого віку, адже позитивно впливають на роботу серця. Проте у свіжому вигляді зірвані синенькі можуть зберігатися всього кілька днів – тож не гаймо часу!

ФАРШИРОВАНІ

Щільна шкірка баклажана не дасть вмісту стектя на деко, а м'якоть можна додати у фарш, щоб зробити його ніжнішим і соковитішим

Інгредієнти: 4–5 баклажанів, 300 г м'ясного фаршу, 200 г печериць, 1–2 болгарські перчики, 1 цибулина, 1 зубок часнику, сіль, перець, олія.

Приготування. Баклажани помити, обтерти насухо. Розрізати вздовж навпіл і з допомогою маленького гострого ножа вийняти серединку, стінки мають бути завтовшки в 1 сантиметр. Натерти зсередини сіллю і залишити на 30 хвилин, після чого промити і просушити. Змастити серединку олією, викласти на деко і запечати синенькі при 180° протягом 10 хвилин. М'якоть баклажанів дрібно нарізати та обсмажити, помішуючи. Додати фарш та покраїти кубиками цибулю, а за хвилину до готовності — нарізаний часник. Вибрати начинку в миску. Okremо протушкувати печериці з болгарським перцем, додавши спеції за смаком. Наповнити підпеченим «човником» баклажанів спочатку сумішшю з м'ясним фаршем, а потім грибною начинкою. За бажанням можна ще зверху посыпати тертим сиром. Готувати в духовці 15 хвилин при 180°.

у глибоку ємність, посыпти сіллю і залишити на 30 хвилин, щоб вийшла гіркота. Після цього промити скібочки, просушити паперовою серветкою та обсмажити кожну з обох сторін. Готуємо соус: сир натерти на дрібній терці, додати розтертий із сіллю часник і заправити майонезом. Зелень дрібно посіті, помідори нарізати кружальцями. Баклажани викласти почергово з помідорами та кожен шар змастити соусом та посыпати зеленню.

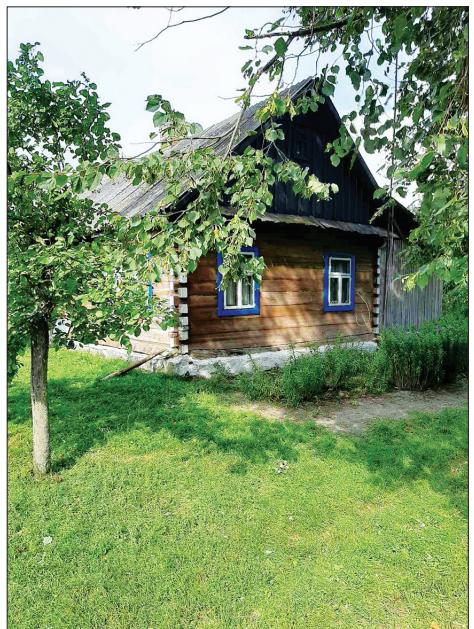
У МЕДОВО-ТОМАТНІЙ ЗАЛИВЦІ

Гостро-солодкі баклажани в оригінальному і дуже смачному соусі — мед і томат надають овочам дивовижного смаку

Інгредієнти: 1 кг баклажанів, 1 кг помідорів, 400 г моркви, 300 г цибулі, 2 головки часнику, 1 ст. л. меду, 2 ст. л. соняшникового олії, 2 ст. л. оцту (9%), пучок кропу, сіль

Приготування. Баклажани вимити, порізати кружальцями, посолити, залити соняшниковою олією і добре вимішати, щоб скібочки просочилися. Помідори за допомогою м'ясорубки або блендера перетворити на пюре. Баклажани викласти на деко, застелене пергаментом, і пекти 20 хвилин. Цибулю дрібно порізати, моркву потерти на грубій терці і обсмажити овочі до готовності. Томатне пюре довести до кипіння, посолити до смаку, проварити 2 хвилини і зняти з плити. Додати до томату мед, оцет і перемішати. Налити трохи соусу в попередньо простерилізований банкі, далі пластами викласти цибулю з моркою, баклажани, дрібно посічений кроп і часник. Повторюємо пласти ще раз, останнім повинен бути томатний соус. Стерилізувати на слабкому вогні слоїки місткістю 0,5 л — 15 хвилин, 1 л — 25. Закатати і залишити до охолождження, зберігати в підвалі або в коморі.

■ Поліська глибинка



У 1953 році Козаки збудували свою хату.



Петро Трифонович і Павлина Яківна люблять дивитися на фото, «коли були такими молодими».



Фото Катерини ЗУБЧУК.

«Від моєї Павлінки ніщо не могло втекти — ні ягода яка, ні гриб»: на хуторі Годинь 72 роки живе любов

Нас зустрічає господар, почувши, що хтось зайдов у хату. А жінка, яка сидить в кімнаті на ліжку, тільки поглядом повела, а з місця не зрушила. На мое: «Ходіть ближче!» піднялася, взяла свої палици-помічниці, що лежали біля неї, спрітні на бильце, й рушила потихеньку босоніж (ноги, видно, хворі, тож і взуття непросто) до нас. Фотографую. У кадрі — похмуре обличчя, без будь-яких емоцій, хіба з відбитком втоми від прожитих літ. Та ось за якусь хвилину на іншому знімку нашу геройню вже не впізнаєш: на її лиці з'явилася усмішка, очі молодо засвітилися, бо це мова зайдов про те, як вона, білоруска, зовсім юною вийшла заміж за годинського хлопця

Катерина ЗУБЧУК

**«А ВЕЛЬОН ПОШИЛИ ЙІ З МАРЛІ,
«БО Ж ТО ТІЛЬКИ П'ЯТЬ ЛІТ
ПІСЛЯ ВІЙНИ МИНОУЛО»**

Адміністратор Кортеліс Вадим Ліхван їхав із нами у Годинь (цей населений пункт тепер відноситься до Кортеліського старостинського округу). Бо ж тільки він міг показати дорогу — яким містком перетнути повноводний магістральний

канал (інші з початку повномасштабної війни перекопані, та й цей, до речі, на ніч перекривають «їжаками» відповідальні за це люди), за якими корчами повернутися, аби не заблукати.

— По суті, це маленький хутір, де зараз лише три хати, в яких живуть люди, — розповідав Вадим Федорович. — А за документами досі числиться село...

І навіть на карті його можна знайти: воно розташоване геть біля самісінського кордону з білоруссю — саме цим і привер-

нуло найперш увагу. Хотілося зустрітися з молодою сім'єю Трофимуків, бо ж цікало, що вибрали вони хутірське роздолля, а не потягнулися більше до цивілізації. Та нікого не застали вдома. Під дверима стояв дерев'яний кийок — у поліських селах ознака того, що хата закрита. Це й не дивно — «ожинові жнива почалися». Але ж чула від попутника, що є тут старше подружжя Козаків. «Може, вони нікуди не подалися», — тішув себе надією. Справді: двері не закриті — значить є жива душа...

— А куди нам уже йти? — сказав чоловік, якому в цьому році виповнилося дев'яносто літ (дружина його розміняє десятирічний десяток у наступному).

Петро Трифонович — місцевий, а Павлина Яківна — білоруска. Як знайшли один одного? Коли про це зайдла мова, жінка усміхнулася, її очі засвітилися й вона аж помолоділа, згадавши про далеке й таке близьке минуле:

— Я з хутора Перевисся, який відноситься до села Дивин Кобринського району. Годинські хлопці й дівчата ходили до нас на танці.

— Та й якийсь час я жив у білорусі, на тому самому хуторі Перевисся. Моїх батька й матір німці вбили, то там у свого дядька годувався. Познайомилися ми з Павлиною, вподобали один одного й скоро поженилися. Ще навіть не захотіли нас розписувати, бо їй вісімнадцять не було. Як зайдав у сільраду, то сказали мені, що наречена дуже молода — треба поочекати.

Тоді вони в храмі села Дивин тільки повінчалися, взявші церковний шлюб. Павлина Яківна пригадує, що була вбрана в якесь рябенькє ситцеве платтячко, а вельон пошили їй із марлі, «бо ж то тільки п'ять літ після війни минуло — які могли бути убори?»

**«ОФІЦІЙНО СТАЛИ ЧОЛОВІКОМ
І ДРУЖИНОЮ ЧЕРЕЗ 20 РОКІВ
ЗА 200 «РУБЛІВ»**

Поженившись, молодята вибралися на батьківщину молодого. А уточнивши, що в 1950 році було весілля наших героїв, не втримуюся від захоплення: це ж уже 72 роки живе їхня любов на хуторі Годинь!

— У хатку батькову, яку, слава Богу, німці не спалили, переїхали ми, — розповідає Петро Трифонович.

Павлина Яківна каже, що добре пам'ятає ту маленьку хатинку. А цей будинок, де вони з чоловіком віку доживають у парі (не всім така щастлива доля випадає — часто хтось один із подружжя раніше йде на Небеса), Козаки побудували в 1953 році. І вже тут у 1955-му народилася їхня дочка, яку назвали Надією.

А оте «треба поочекати», як сказали в сільраді молодятам і не розписали їх, затягнулося, виявляється, аж на двадцять літ. Тільки у 1970 році вони офіційно зареєстрували свій шлюб. Ще й двісті «рублів», як пригадує чоловік, довелося заплатити за це.

— Бог дав нам одну дочку, двох онуків, правнучку й праправнучку, — говорить жінка із тією усмішкою, яка її молодить.

Закінчення на с. 7

■ Болить!

Анатолій Кvasюк повернув із небуття Чудотворний образ Холмської Богородиці

Зупинилося серце «нейрохірурга живопису», який зробив неоцінений подарунок Волині, державі. Врятував скарб світової ваги, працюючи над реставрацією Холмської ікони Божої Матері в суворій таємниці

Олена КАЛЕНЮК

Відомий художник-реставратор Волинського краєзнавчого музею Анатолій Кvasюк помер 1 вересня після тяжкої хвороби.

«Відійшла у вічність знана й надзвичайна людина. Щирій патріот України, професіонал вищого гатунку, людина стійких поглядів і переконань. Самовідданій реставратор Анатолій Кvasюк завжди знат, як треба правильно рятувати і повернати до життя сакральні пам'ятки, як ніхто вмів перевонати, що цінні речі мають бути тільки у музеї... Саме завдяки його авторитету й відданості, чесності й принциповості всі ми сьогодні маємо можливість доторкнутися до Холмської Чудотворної ікони Богородиці, яку він повернув із небуття», — написали його колеги із музею волинської ікони.



Фото із сайту Wikipedia.org.ua.

Українська культура нині переживає величезну втрату.

Відомо, що за реставрацію славнозвісної пам'ятки Анатолій Кvasюк взявся у 1996-му в суворій таємниці. (Образу XI століття й досі не можуть скласти ціну). Це був час, коли не платили зарплатні й не було матеріалів. Попри все те, він жертвово майже чотири роки знімав пізніші мазки на іконі, міліметр за міліметром відкриваючи авторський першозапис: працював без вихідних і відпусток, подовгав залишався в майстерні

після роботи. І ніхто навіть не здогадувався, над чим він працює. У нечисленних інтерв'ю Анатолій Кvasюк казав: «Реставрація — це не ремесло, а спосіб мислення. Нас недаремно називають нейрохірургами живопису. Бо наш брак, як і брак у нейрохірургів, вправити неможливо». А ще він мав особливу думку про розважальні заходи: «Я не проти конкурсу волинських красунь, але знали б, панове спонсори,

які красуні наші волинські ікони! Та вони можуть не дочекатися часу свого другого народження, бо у нас катастрофічно не вистачає коштів... Адже це не просто твори мистецтва — вони пам'ятають гарячі молитви наших предків, вони наснажені енергією їхніх помислів, сповідей, їхніх благоговійних поглядів, звертань до Всешиньного». Казав також, що «людина повинна працювати найперше на свою землю, на той народ, завдяки якому ти й став людиною та фахівцем».

Редакція газети «Волинь» разом із волинянами щиро сумує у зв'язку з цією непоправною втратою.

НАША ДОВІДКА**Анатолій Кvasюк**

народився 1954 року у селі Миски Кемерівської області (Сибір, росія), хоча родом він із Поділля. Згодом його сім'я переїхала на Хмельниччину. Закінчив Київський художній інститут, з 1993-го працював завідувачем реставраційної майстерні Волинського краєзнавчого музею. Анатолій Кvasюк мав звання заслуженого працівника культури України, був лауреатом обласної мистецької премії імені Йова Кондзелевича. Також знаний як реставратор творів Волинського іконопису XVI-XVIII століть, картин відомих українських, російських, польських живописців, меморіальних речей родини Косачів. ■

